



# DONUT

## РУЧНИЙ МІКСЕР



ІНСТРУКЦІЯ  
ЕКМ009

# РУЧНИЙ МІКСЕР

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Діапазон номінальної напруги: 220-240 В

Номінальна частота: 50/60 Гц

Номінальна вхідна потужність: 250 Вт

## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЬ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТЬОМУ.

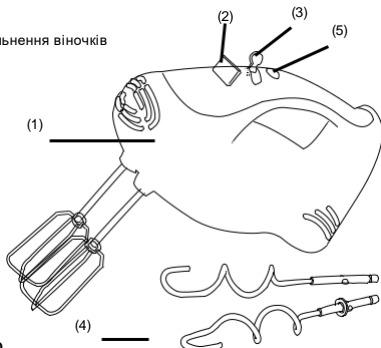
- Перш ніж приєднувати прилад до розетки живлення, перевірте, щоб технічні дані на паспортній табличці приладу збігалися з електричною напругою у розетці.
- Підключайте прилад лише до належним чином заземленої розетки.
- Цей прилад призначений для використання усередині приміщення. Не використовуйте цей прилад для комерційних цілей. Не використовуйте прилад у промислових умовах або поза межами приміщення!
- Використовуйте прилад виключно за призначенням.
- Цей прилад може використовуватися людьми (у тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями лише, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Завжди вимикайте прилад і витягуйте вилку з розетки, якщо ви залишаєте прилад без нагляду, не будете його використовувати або перед чищенням.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не чистьте прилад під проточною водою і не занурюйте його у воду або будь-яку рідину.
- Перевірте, щоб шнур живлення не торкався води, вологи чи нагрітої поверхні.
- Не тягніть за шнур живлення, щоб відключити прилад від розетки. Так ви можете пошкодити шнур живлення або розетку. Для від'єднання шнура від розетки, обережно тягніть за вилку шнура живлення.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, зверніться до технічного сервісного центру для його заміни. Заборонено використовувати прилад з пошкодженим шнуром живлення або вилкою.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не ремонтуйте прилад самостійно і не робіть в ньому жодних регулювань. Для виконання всіх ремонтних робіт і регулювань приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Втручання у конструкцію під час гарантійного періоду може призвести до анулювання гарантії.
- Не встромляйте руки всередину контейнера для змішування під час роботи приладу.
- Не кладіть всередину контейнера для змішування те, що не потрібно перемішувати.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу і завжди чекайте його повної зупинки.
- Щоб уникнути розбризкування, повністю вставляйте стрижні у перемішувачу їжу, перш ніж вмикати прилад.
- Не допускайте роботи приладу більше 5 хвилин! Перед повторним використанням дайте йому охолонути приблизно 10 хвилин!

## ІНСТРУКЦІЯ З ОБРОБКИ ІНГРЕДІЄНТІВ

Інгредієнт	Максимальна кількість	Насадка	Рівень швидкості	Час роботи
Густе тісто (наприклад, дріжджове тісто)	500 г	Віночки	1-4	3 хвилини
Тортова суміш	750 г	збивач	2-5	5 хвилини
Збіта суміш, водяна суміш, вершки	750 г	збивач	2-5 або ТУРБО	5 хвилини

## ОПИС ПРИЛАДУ

- (1) ручний міксер
- (2) Кнопка "ЕЈЕСТ" для звільнення віночків
- (3) Регулятор швидкості
- (4) Віночки
- (5) Кнопка ТУРБО



## РОБОТА У РЕЖИМІ ТУРБО

Призначена для перемикаання на максимальну швидкість на короткий період часу. Натискайте на короткі інтервали для роботи в пульсуючому режимі.

**УВАГА!** Не використовуйте цю функцію більше однієї хвилини!

## ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ВІНОЧКАМИ/ЗБИВАЧАМИ

- Переключіть регулятор швидкості (3) у положення «0/ВИМК» і перевірте, щоб ручний міксер (1) був від'єднаний від джерела живлення.
- Вставляйте кінці віночків/збивачів у відповідні отвори на дні ручного міксера до заклацування на місці. При натисканні трохи обертайте, щоб спростити вставляння.
- Вставте вилку у безпечну розетку живлення 230 В / 50 Гц.
- Ручний міксер (1) можна використовувати на різних швидкостях, встановлених регулятором швидкості (3).
- Щоб звільнити віночок/збивач, переключіть регулятор швидкості у положення "0/ВИМК" і перевірте, щоб міксер був від'єднаний від джерела живлення.
- Натисніть кнопку (2), щоб звільнити віночок/збивач. Витягніть їх, трохи повернувши.

## ЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перш ніж чистити обладнання, завжди витягайте вилку з розетки.
- Для чищення зовнішньої частини приладу слід використовувати лише вологу ганчірку.
- Не використовуйте їдкі або абразивні засоби для чищення.
- Змінні частини, які контактують зі змішуваними продуктами (віночки і чаша міксера) можна чистити у мильній воді.

## ДІТІ І НЕПОВНОПРАВНІ ОСОБИ

- Для безпеки дітей прохання не залишати у вільному доступі частини упаковки (пластикові мішки, картон, пінополістирол тощо).
- Цей пристрій не може використовуватися особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними та розумовими можливостями, порушеннями моторики, які не мають необхідного досвіду та/або знань. Використання пристрою такими особами можливе лише під наглядом опікуна або після отримання вказівок, що стосуються використання пристрою.
- Не дозволяйте дітям гратись з фольгою. Небезпека удушення! Не дозволяйте дітям гратись з пристроєм.

## ГАРАНТІЯ

1. Гарантія надана повним товариством «ЕДЦ Потерек» [EDC Poterek Sp. Jawna], юридична адреса: вул. Познанська, 129/133, 05-850 Ожарув-Мазовецький, тел. служби сервісу: 022-7213571 дод. 10 – дані Esperanza.
2. Ця гарантія надає покупцю права та повноваження щодо Esperanza. Цю гарантію слід уважно прочитати, оскільки у разі пред'явлення претензій до Esperanza буде вважатися, що користувач ознайомився та прийняв умови гарантії.
3. Esperanza гарантує, що у всіх виробках, включаючи комплектуючі, що містяться в упаковці, відсутні дефекти матеріалів та виробничі дефекти за умови їх використання за призначенням.
4. У разі виявлення пошкодження протягом гарантійного терміну Esperanza на власний розсуд здійснить ремонт виробу або замінить його на новий, використовуючи нові або відремонтовані в заводських умовах деталі. У випадку використання відремонтованих на заводі деталей, Esperanza гарантує, що вони матимуть такі ж характеристики що й нові виробки.
5. Бракований виріб слід повернути разом з чеком, рахунком-фактурою або іншим доказом покупки в пункт, де він був придбаний, з усіма аксесуарами, які були в упаковці. Esperanza залишає за собою право відмовитися від ремонту у разі відсутності будь-якої частини обладнання.
6. Esperanza покриває витрати на доставку рекламowanego товару до місця, зазначеного в гарантії.
7. Esperanza зобов'язується відповісти на скаргу протягом 14 календарних днів з моменту її повідомлення на місці продажу. Esperanza зобов'язується якомога швидше відремонтувати несправний товар. У разі необхідності везення необхідних для ремонту деталей з-за кордону цей термін може бути продовжений.
8. Якщо під час виконання своїх зобов'язань товариство «ЕДЦ Потерек» [EDC Poterek Sp. Jawna], надало власнику гарантію замість дефектного виробу виріб без дефектів або зробило значний ремонт виробу, на який поширюється гарантія, гарантійний термін починається заново з моменту доставки виробу без дефектів або повернення відремонтованого виробу. Якщо «ЕДЦ Потерек» [EDC Poterek Sp. Jawna] замінило частину виробу, вищезазначене положення застосовується до заміненої частини. В інших випадках гарантійний термін продовжується на час, протягом якого власник гарантії не міг скористатися гарантією через дефект виробу, на який поширюється гарантія.
9. У разі необхідності заміни виробу на новий, Esperanza залишає за собою право замінити його на більш нову модель з аналогічними експлуатаційними параметрами, якщо вона була введена в продаж замість попередньої моделі виробу.
10. Якщо ви подаєте претензію згідно з цією гарантією, ви погоджуєтеся з тим, що ремонт і (за наявності) заміна, залежно від рішення сервісної служби, відповідно до гарантійних послуг, описаних тут, є вашим єдиним і винятковим засобом правового захисту щодо Esperanza.
11. Гарантія дійсна в Польщі.

## ВИКЛЮЧЕННЯ:

### Гарантія не поширюється на:

1. Вироби, виробником яких є не «ЕДЦ Потерек» [EDC Poterek Sp. Jawna].
2. Вироби, які були пошкоджені або вийшли з ладу внаслідок:
  - використання не за прямим призначенням
  - модифікації або втручання у внутрішню структуру приладу
  - сервісного обслуговування в неавторизованих сервісних пунктах або в іншій сервісній службі, відмінній від «ЕДЦ Потерек» [EDC Poterek Sp. Jawna]
  - неправильного зберігання, перевезення чи упаковки
  - неправильної установки предметів чи програмного забезпечення
  - механічних, фізичних, хімічних та ін. ушкоджень
3. Esperanza не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені втратою бізнесу, даних, прибутків або збитків у результаті використання Esperanza у співпраці з іншими пристроями.
4. Вироби зі зламаними пломбами, наклейками та виробки, які мають ознаки надто частого використання.



Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС, утилізація відпрацьованого електричного та електронного обладнання разом із побутовим сміттям заборонена. Їх компоненти необхідно переробити або утилізувати окремо. Інакше вони можуть спричинити викид небезпечних та шкідливих речовин, які становлять загрозу навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Закон зобов'язує кожного користувача безоплатно повертати використане та непотрібне електричне та електронне обладнання виробникам, торговим посередникам або підприємствам з утилізації відходів. Детальні умови регулюються національним законодавством. Вищезазначений символ, розміщений на продукті, в інструкції або на упаковці, стосується цієї вимоги. Завдяки належному розділенню та дотриманню положень, що стосуються утилізації відходів, кожен користувач робить значний внесок у захист навколишнього середовища.

[Знак: CE]

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, виробник/імпортер

**Повне товариство «ЕДЦ Потерек» [EDC Poterek Sp. Jawna]**  
вул. Познанська, 129/133, 05-850, Польща  
[ul. Poznanska 129/133, 05-850, Poland]

цим заявляємо, що виріб:

**Вид виробу:** РУЧНИЙ МІКСЕР  
**Назва:** DONUT  
**Артикул:** ЕКМ009  
**Опції:**

відповідає основним вимогам та іншим чинним положенням таких директив:

**ДИРЕКТИВА ПРО ЕЛЕКТРОМАГНІТНУ СУМІСНІСТЬ 2014/30/ЄС**

**ДИРЕКТИВА ПРО НИЗЬКУ НАПРУГУ 2014/35/ЄС**

**Рік випуску (останні 2 цифри): 09.2015**

Виріб відповідає таким нормам/стандартам:

**EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015**

**EN IEC 61000-3-2:2019**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

**EN 61000-3-3:2013**

**EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, що використовується в поєднанні з EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+A12:2016 EN 62233:2008**

**Ця декларація відповідності видана під виключну відповідальність виробника.**

Виробник/уповноважений представник

Штамп: Esperanza, створення простору для ваших мрій

Повне товариство «ЕДЦ Потерек»

вул. Познанська, 129/133, 05-850 Ожарув-Мазовецький

ІПН: 118-210-14-62, ідентифікаційний номер REGON: 147415891

[підпис]

Джин Тіан

Менеджер з продукції

Ожарув-Мазовецький 10.08.2021